

**Zeitschrift:** Zürcher Illustrierte  
**Band:** 11 (1935)  
**Heft:** 19

**Artikel:** Das Irrlicht  
**Autor:** Wolff, Ludwig  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-755250>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.03.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# DAS



## ROMAN VON LUDWIG WOLFF

### Die Frau im Zimmer 112

Steindeccker war schläfrig und sehr müde, als er durch den schweigenden, karg beleuchteten Korridor des Hotels in Grenoble schritt, um sein Zimmer aufzusuchen.

Der düstere Korridor hätte wie ein Klostergang gewirkt, wenn nicht vor jeder Tür Schuhe gestanden hätten, Schuhe von Männern, Frauen und Kindern, Schuhe jeglicher Form, vernachlässigte und sorgfältig auf Leisten gespannte, derbe und zierliche, kostbare und billige, Schuhe, die pedantisch ausgerichtet waren, und andere, die man lieblos hinausgeworfen hatte. Gleich treuen Dienern wachten die Schuhe vor den Türen ihrer Herren und verrieten sie dennoch, ihren Charakter, ihre Art, ihr Temperament.

Man müßte ein Märchen von den müden, verlassenem Schuhen schreiben, die nachts vor dem Zimmer der Menschen Wache halten, dachte Steindeccker und gähnte. Aber vor allem müßte man schlafen. Es war elf Uhr durch, Donnerstag, den 3. Mai.

Sein Zimmer, Nummer 114, lag am Ende des weißgalkten Ganges.

Als er zu dem Zimmer Nummer 112 gekommen war, sah er die Tür dieses Zimmers weit offenstehen. Er machte, fast gegen seinen Willen, halt und erblickte, sehr verwundert, eine junge Frau, die gleichsam reisefertig angekleidet inmitten des hellerleuchteten Zimmers regungslos auf einem Sessel saß und durch die geöffnete Tür ins Leere starrte. In ihrem Blick war eine so grenzenlose Angst, daß Steindeccker wie gelähmt stehen blieb und nicht die geringste Bewegung zu machen wagte, um die Furcht dieser sonderbaren jungen Frau nicht zu steigern. Fast eine Minute lang sahen sie sich still und spähend in die Augen.

Dann raffte sich Steindeccker auf, machte einen halben Schritt bis zur Schwelle des Zimmers und fragte mit der sanftesten Stimme:

«Kann ich etwas für Sie tun, gnädige Frau?»  
Sie stieß einen kleinen Schrei aus und hob die Arme, als wollte sie ihr Gesicht schützen.

Eine arme Irre, dachte Steindeccker teilnahmsvoll und wiederholte nach einer kleinen Pause seine Frage.

Die junge Frau ließ die Arme sinken, gab es augenscheinlich auf, sich zu verteidigen, und fragte entschlossen:

«Kommen Sie von Soranzo?»

«Nein, ich komme von Nizza.»

Erst später schämte er sich dieser lächerlichen Antwort. Die junge Frau durchforschte mißtrauisch sein Gesicht.

Er lächelte ermutigend.

«Sie wollen mich nicht töten?»

«Ich denke nicht daran, gnädige Frau.»

«Sie sagen die Wahrheit, nicht wahr?»

Er nickte.

«Sie sind kein Italiener und kein Franzose?»

«Ich bin Deutscher, gnädige Frau, Berliner.»

Ihr Gesicht entspannte sich.

«Oh, das ist gut. Ich kann deutsch sprechen. Meine Mutter ist aus Frankfurt gewesen. Wollen Sie mein Freund sein? Wollen Sie mir helfen? Wollen Sie mich retten?»

Steindeccker wurde nachdenklich, aber die junge Frau hatte glänzende tiefschwarze Haare, die wie ein seidiger Helm ihren schmalen Kopf bedeckten, einen matten blauen Teint und blaugüne Augen, die erstaunlich und verwirrend die Dunkelheit des Gesichts überstrahlten.

«Ich stehe Ihnen zu Diensten, gnädige Frau.»

Die hoffnungsfrohe Stimmung der jungen Dame war wieder umgeschlagen.

«Mir kann niemand helfen. Ich bin verloren.»

«Wollen Sie mir nicht sagen, um was es sich eigentlich handelt?» Sie starrte wieder angstvoll auf die Tür.

«Mein Name ist Steindeccker, Alfred Steindeccker», fügte er hinzu, als beanspruche der Name Steindeccker besondere Vertrauenswürdigkeit.

Sie sprang auf, sie hatte lange schlanke Beine, und rief:

«Schließen Sie die Tür!» Er zauderte ein wenig. «So schließen Sie doch die Tür! Schieben Sie den Riegel vor.»

Steindeccker blieb unschlüssig bei der Tür stehen und konnte sich eines kleinen egoistischen Gefühls von Unbehaglichkeit nicht erwehren.

Die junge Dame ging mit langen Schritten, sie ging bezaubernd, durch das Zimmer und schien zu frösteln, so eng zog sie mit nervösen Fingern das bunte Seidentuch um den Hals zusammen. So oft sie auf ihrer Wanderung zu Steindeccker kam, flüsterte sie geheimnisvoll:

«Ich fürchte mich entsetzlich, müssen Sie wissen.»

Es scheint eine Art von Verfolgungswahn zu sein, dachte Steindeccker hilflos.

«Sie müßten mir endlich sagen, gnädige Frau, wovor Sie sich fürchten.»

Sie blieb vor ihm stehen.

«Vor meinem Mann.»

Steindeccker war ein wenig enttäuscht. Seit wann hatten Frauen vor ihren Ehemännern Angst?

Steindeccker sagte, taktlos wie ein Irrenwärter:

«Vor Ihrem Mann?»

«Er will mich töten.»

«Ach wo!»

Sie schien seinen unhöflichen Ausruf nicht gehört zu haben.

«Er will mich töten! Sie müssen wissen, daß ich jeden Gedanken des andern erraten kann. Nein, nicht erraten, ich spüre den Gedanken. Mein Gehirn funktioniert wie eine Empfangsstation. Ich habe gespürt, daß mein Mann mich haßt, daß er meinen Tod wünscht. Vielleicht weiß er selber nicht, daß er so denkt.»

«Warum sollte Ihr Mann Ihren Tod wünschen?»

Sie trat nahe an ihn heran, daß er ihren Atem spürte.

«Weil ich zu viel weiß.» Er zog, ein wenig betäubt, ihren Duft ein. «Ich weiß, daß er ein Verräter ist.»

Es gab sehr geheimnisvolle Angelegenheiten in der Welt, stellte Steindeccker fest und wünschte heftig, daß ihm die junge Frau noch einige Geschichten ins Ohr flüsterte, um ihre Nähe zu spüren.

«Deswegen bin ich heute früh entflohen, aber es war eine sinnlose und unvorbereitete Flucht.»

Steindeccker wurde nüchtern.

«Von wo sind Sie entflohen?»

«Von Eze-sur-Mer. Das liegt zwischen Nizza und Monaco, neben Beaulieu. Wir haben eine Villa in Eze-sur-Mer.»

Steindeccker hielt eine Hand hinter seinen Rücken und schob geräuschlos den Riegel der Tür zurück, denn er hatte keine Lust, von einem eifersüchtigen Gatten in einem versperrten Zimmer ertappt und niedergeknallt zu werden.

«Ich bin mit einem Autocar der P. L. M. von Nizza bis Grenoble gefahren, aber jetzt sitze ich fest und kann nicht weiter.»

«Es ist mir nicht ganz klar, warum Sie nicht weiter können, gnädige Frau.» Sie schlug wie ein beschämtes

kleines Mädchen die Augen nieder. Steindeccker wurde ganz wehrlos. «Wohin wollen Sie eigentlich?»

«Nach Berlin.»

Er riß sich zusammen.

«Aber das ist doch ganz leicht zu machen. Sie fahren morgen früh nach Genf und von dort mit einem direkten Zug bis Berlin.»

Sie blickte ihn schuldbehaftet an.

«Das geht nicht!»

Steindeccker versuchte zu erraten, woran eine so einfache Eisenbahnfahrt scheitern könnte, aber er fand keinen Grund, der ihm triftig genug erschien. Schließlich hatte es seit Entstehung der Welt so viele Wunder gegeben, daß man sich auch damit zufriedengeben mußte, wenn eine junge Frau die Reise von Grenoble nach Berlin für unmöglich erklärte.

«Haben Sie vielleicht nicht genügend Geld mitgenommen, gnädige Frau?»

Sie wies mit einer geringschätzigen Bewegung auf eine Handtasche aus Krokodilleder, die auf dem Tisch lag.

«Oh, ich habe Geld genug!»

Steindeccker fühlte eine schmähliche kleine Erleichterung, denn seine Reisekasse war ziemlich zusammengeschmolzen.

«Ja, dann weiß ich wirklich nicht . . .», sagte er zögernd und suchte einen passenden Abgang.

Die junge Frau blickte ihn an, dann kam sie auf ihn zu, mit ihren aufreizend langen Schritten, und reichte ihm die Hand, eine heiße, fiebernde Hand.

«Verzeihen Sie, daß ich Sie aufgehalten habe. Ich bin so töricht. Entschuldigen Sie.»

Sie war jetzt durchaus Dame von Welt.

Steindeccker hielt ihre Hand fest und wurde von unklaren, einander widersprechenden Gefühlen überrannt.

Er war, wie fast alle Journalisten, zutiefst, in schamhaft verschlossenen Bezirken, Romantiker, verdrängter Dichter, gieriger Sucher des Abenteuerlichen und Wunderbaren und hatte daher um so größeres Mißtrauen gegen jegliches Abenteuer.

«So sagen Sie mir doch, was ich für Sie tun kann, gnädige Frau.»

Sie entzog ihm jäh ihre Hand.

«Nichts, Herr — Herr . . .»

«Steindeccker.»

«Nichts, Herr Steindeccker.» Sie sah ihn durchdringend aus ihren blaugrünen Augen an. «Ich errate Ihre Gedanken. Sie sind müde und wollen schlafen gehen. Sie verwünschen dieses Abenteuer, wie Sie unsere Begegnung nennen. Sie sind trotz Ihrer Jugend ein bequemer Herr, der keine Verantwortung tragen will.» Steindeccker lächelte kümmerlich. «Sie können sich darüber nicht klar werden, ob ich eine reisende Abenteurerin, eine Kokotte oder eine Dame bin. Und am allermeisten intrigiert Sie die Frage, warum ich die Tür meines Zimmers offenstehen ließ.»

«Das stimmt, gnädige Frau», rief Steindeccker erleichtert.

«Ich könnte Ihnen mit einem Satz, der, wie ich glaube, aus der Bibel stammt, antworten, aber Sie würden mich doch nicht verstehen.»

«Wollen Sie nicht trotzdem den Satz riskieren, gnädige Frau?»

«Tut mir euer Äußerstes an, auf daß ich keine Furcht vor dem Äußersten mehr habe.»

Sie wendete sich um und schritt langsam dem Fenster zu.

Steindecker stellte bei sich fest, daß diese sehr hübsche junge Dame keine Kokotte war, sondern eine Frau von Welt, in deren Gehirnmotor sich vielleicht ein Ventil gelockert hatte.

Er kam sich sehr überlegen vor, als er auf die junge Frau zuging.

«Bitte, sagen Sie mir, gnädige Frau, wie ich Ihnen helfen kann.»

«Das Problem ist ebenso einfach wie kompliziert. Ich muß möglichst schnell Frankreich verlassen und kann nicht mit der Bahn fahren. Das ist alles.»

«Wenn das alles ist, dann kann ich Ihnen dienlich sein, gnädige Frau.»

Sie griff mit den Händen nach seinen Armen und strahlte ihn an.

«Sie wollen mir helfen? Sie wollen mir wirklich helfen?»

«Ich bin mit dem Auto hier. Ich bringe Sie morgen nach Genf.»

Ihr Gesicht verschattete sich.

«Morgen ist es zu spät, mein Freund.»

Sie gab seine Arme frei.

«Wieso, gnädige Frau?»

«Morgen früh ist bestimmt Soranzo hier. Möglicherweise kommt er noch heute nacht.»

«Entschuldigen Sie, gnädige Frau, wie sollte Ihr Mann, ich nehme an, daß Soranzo Ihr Mann ist, noch heute nacht hier eintreffen? Von Nizza bis Grenoble sind es 350 Kilometer.»

«Es gibt Flugzeuge.»

«Und woher sollte Ihr Mann wissen, daß Sie hier sind?»

Sie erklärte, beinahe mit Stolz:

«Oh, Soranzo erfährt alles.»

Steindecker begann sich diesen Soranzo als unheimlichen Meisterdetektiv vorzustellen und lächelte amüsan.

«Ich möchte an der Tüchtigkeit des Herrn Soranzo nicht zweifeln, aber daß er jetzt schon wissen sollte, wo Sie sich gegenwärtig befinden, gnädige Frau, erscheint mir doch ein wenig unglaublich.»

«Das ist viel leichter möglich, als Sie ahnen, mein Freund. Ich war nämlich so dumm oder so verwirrt, bei der Ankunft im Hotel meinen Namen «Nellie Soranzo» auf das Anmeldeblatt zu schreiben. Die ehrerbietige Verneigung des Empfangschefs, der auch ein Italiener ist und meinen Mann natürlich kennt, verriet mir sofort, welchen Fehler ich begangen hatte.»

Es wurde Steindecker klar, daß Soranzo kein Detektiv, sondern ein Mann war, vor dem alle italienischen Empfangschefs große Hochachtung hatten, und daß die verwirrte junge Dame Nellie hieß, ein bezaubernder Name,

der wohl auf Cornelia zurückzuführen war.

«Wenn Sie mir wirklich helfen wollen...», sie trat nahe an ihn heran, sie war fast ebenso groß wie er, ihr Mund, ihr gefährlicher Mund, stand dem seinen gegenüber, — «wenn Sie mir wirklich helfen wollen...»

«Ja?» fragte er leise und fühlte eine wunderbare Matigkeit in den Beinen.

«Dann müssen wir sofort wegfahren.»

Steindecker schaltete Müdigkeit, Schlafbedürfnis und die Skepsis des Berliner Journalisten aus und stürzte sich kopfüber in das Abenteuer.

«Bitte, gnädige Frau.»

Ihr Gesicht leuchtete auf, als wären unter der matten Haut viele Flämmchen entzündet worden.

«Wie soll ich Ihnen danken, mein Freund?»

Er bemühte sich, seine Gedanken zu verschleiern, und versuchte es mit einem männlich herben Ton.

«Nichts zu danken, gnädige Frau.» Er blickte durch das Zimmer. «Sie sind ja reisefertig.» Sie nickte mit ihrem strahlenden Gesicht. «Ich will sogleich mein Gepäck zum Wagen tragen.»

«Ja.» flüsterte sie selig wie ein beschenktes Kind.

«Es dürfte sich empfehlen, das Hotel getrennt zu verlassen.»

«Ja.»

«Ich werde zuerst gehen, die Rechnung bezahlen und Sie vor der Garage erwarten. Die Garage ist hinter dem Hotel. Wenn Sie das Haus verlassen, wenden Sie sich nach links und biegen in die erste Seitengasse ein, die zur Garage führt.»

«Ja.»

Er stand einen Augenblick bewegungslos da und überlegte, ob alles gesagt worden sei, dann wendete er sich zum Gehen.

«Auf Wiedersehen, gnädige Frau.»

«Auf Wiedersehen, mein Freund.» Das Jauchzen in ihrer Stimme machte ihn ganz befangen. «Ich komme in zehn Minuten nach.»

«Ja.»

Er ging eilig zur Tür hinaus. Schweigend und karg beleuchtet war der Korridor. Noch immer standen die Schuhe Wache. Eine gelbe Katze schlich vorsichtig über den schmalen Laufteppich.

### Die unverschlossene Tür

Als Steindecker sein Zimmer betrat und das offene Bett erblickte, das ihn verführerisch lockte, wurde er einen Augenblick lang nachdenklich und nüchtern. Müdigkeit und Schlafsehnsucht machten sein Herz schwach.

Er starrte das Bett an und dachte, daß es einfach lächerlich sei, jetzt durch die Nacht zu fahren, nur weil eine junge Frau deutliche Spuren von Verfolgungswahn zeigte.

Aber da stach die Erinnerung an den bequemen jungen Herrn, der keine Verantwortung tragen will, mit spitzer Nadel in sein Fleisch und riß ihn hoch. Er nahm hastig seine kostbare Kamera und den Handkoffer, den er noch nicht ausgepackt hatte, öffnete leise die Tür und ging auf den Fußspitzen, wie ein Mann, der nicht ertappt zu werden wünscht, durch den feindselig schweigenden Korridor.

In der noch hellerleuchteten Halle plauderte der elegante Empfangschef mit der netten jungen Dame, die hinter dem Drahtgitter der Kasse saß, und war sehr erstaunt, ja beunruhigt, daß der Klient von Zimmer Nummer 114 jetzt um Mitternacht abreisen wollte.

Nachdem es Steindecker endlich gelungen war, die Rechnung zu bezahlen, ging er, von den Segenswünschen des Empfangschefs begleitet, hastig zur Drehtür und atmete auf, als er den besternten Nachthimmel über sich sah und die sanft wehende Luft spürte. Als er in die linke Seitengasse einbog, hatte er das ermutigende Gefühl, einer unbekanntem Gefahr glücklich entronnen zu sein.

An der Garagentür mußte er lange läuten, bis der verschlafene Nachtwächter öffnete und voll Ungeduld fragte, was man zu dieser Zeit von ihm wolle. Ein Trinkgeld machte ihn gemütlich und hilfsbereit. Es mußten einige Wagen verschoben werden, bevor Steindeckers Auto freie Ausfahrt hatte.

Von den Türen der Stadt schlug es zwölf Uhr, als der Wagen auf der Straße stand. Steindecker hatte sich eine Zigarette angezündet und wartete. Er war sich selber nicht ganz klar darüber, ob er wünschte, daß Frau Soranzo sich die Sache wieder anders überlegt habe oder daß sie möglichst bald komme. In jedem Falle verspürte er eine angenehme jugendhafte Spannung. Es war reizvoll, in dieser leeren, schmalen Straße zu lauern, in einer alten französischen Stadt, bei Vollmondschein in einer Mainacht, und auf die schönste junge Dame zu warten, die entführt zu werden verlangt hatte. Gab es überhaupt eine dankbarere Romansituation? Eine Laute müßte noch irgendwo klingen, Sporen sollten silbrig läuten und Degen drohend klirren.

Steindecker, der Held dieser romantischen Situation, lächelte töricht vor sich hin. Der Mond stand voll und fett über dem Fort Rabot.

Da kam Frau Nellie Soranzo um die Ecke. Sie trug einen hellbraunen Pelzmantel und eine eng dem Kopf anliegende Flügelkappe aus weichstem Leder.

(Fortsetzung Seite 564)

Sine neue  
**LAURENS**

ED. LAURENS  
VERT

PHOTO-Laboratoire  
Genève

**VERT** Fr. 1-  
JUBILÄUMS-CIGARETTE

DER NAME  
SCHON VERSPRICHT,  
WAS JEDER ZUG DANN  
DOPPELT HÄLT

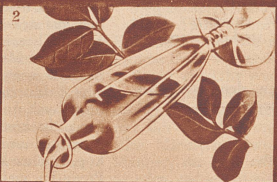


*Ich studiere alle  
Seifen-Insectate ...*

aber nur Palmolive  
bietet wichtige  
Tatsachen



20 000 Schönheitsspezialisten empfehlen Palmolive. Ich erwarte von ihnen, daß sie in Bezug auf Hautpflege soviel verstehen, wie ein Arzt von der Gesundheit.



Palmolive ist auf wissenschaftlicher Basis aus nur reinen Palmen- und Olivenölen zusammengesetzt. Jedermann kennt ihre wertvollen Eigenschaften.



Der samtweiche Schaum, in die Poren der Haut einmassiert, mit warmem, dann mit kaltem Wasser abgespült, erhält die Haut jung und zart.



Nur  
**50 Rp.**  
das Stück

In der Schweiz hergestellt  
COLGATE-PALMOLIVE A.-G., TALSTR. 15, ZÜRICH

# SCHUTZ für ZUNGE HERZ und LUNGE

*Der große Filter machts!*



*Büttner-Pipe*  
Fr. 6.- mit Reservefilter

Zur Büttner-Pipe raucht  
Neeff-Tabak, weil un-  
schädlich und doch aro-  
matisch! Nr. 40 — 40 Cts.  
Nr. 60 — 60 Cts.

IN ALLEN BESSEREN TABAKGESCHÄFTEN ERHÄLTlich



## Warum wird dem Kaffee Hag das Coffein entzogen?

Kaffee Hag wird coffeinfrei gemacht, weil so viele Menschen das Coffein nicht vertragen.

Kaffee Hag gewährt vollen Kaffeegenuß, kann aber keinerlei nachteilige Wirkungen auf das Herz, die Nerven, die Nieren und andere Organe ausüben.

Sie können Kaffee Hag auch spät abends trinken, so viel und so stark Sie wollen. Er kann Ihren Schlaf nicht stören. Versuchen Sie es einmal vier Wochen lang mit Kaffee Hag und urteilen Sie dann selbst, ob Sie sich nicht wohler fühlen. Zu Kaffee Hag werden auserlesene Sorten, darunter edle Hochgewächse, verwendet, deren Preis sich natürlich nach der Qualität und nach dem Geschmack richtet.

**Kaffee Hag kostet Fr. 1.50 das Paket**

Daneben gibt es einen vorzüglichen Haushaltskaffee, der ebenfalls nach dem Hag-Verfahren coffeinfrei gemacht ist:

**Kaffee Sanka-Brasil. Er kostet nur 95 Cts. das Paket**

Nun kann jeder echten coffeinfreien Bohnenkaffee trinken.



**KAFFEE HAG**  
Leistungsbeweis durch Güte!  
**SANKA BRASIL**  
Leistungsbeweis durch Preis!



Arme aus, als wollte sie den Himmel umarmen. «Herrlich ist die Freiheit!»

Sie war doch eine romantische Frau, erkannte Stein-decker und stellte sein Urteil der Nacht richtig.

«Ich wohne in Genf gewöhnlich im Hotel de la Paix. Paßt Ihnen dieses Haus, gnädige Frau?»

«Aber das ist doch ganz egal. Wo Sie wollen, mein Freund.»

Ihre Stimme war frisch und wach.

Steindecker hielt vor dem Hotel und läutete. Der Concierge erschien sofort, als hätte er auf die Gäste gewartet.

«Können wir zwei Zimmer haben?»

«Jawohl, mein Herr.» Jetzt erkannte der Concierge den Angekommenen. «Guten Morgen, Herr Stein-decker.» Dann holte er das Gepäck aus dem Wagen und geleitete die Gäste in das Haus.

«Sehr müde?» fragte Stein-decker gegen sein besseres Wissen.

«Gar nicht. Ich bin zu glücklich, daß das gelungen ist.» Sie drückte dankbar seine Hand. Stein-decker fühlte sein Herz schlagen.

«Sie können Zimmer 88 und 89 haben, Herr Stein-decker. Sehr schöne und große Zimmer.»

«Gut. Ist in Ihrer Garage noch Platz?»

«Jawohl, Herr Stein-decker.»

Steindecker reichte Frau Soranzo die Hand.

«Gute Nacht, gnädige Frau.»

Ihre Augen wurden ängstlich.

«Wohin gehen Sie?»

«Ich will den Wagen in die Garage bringen. Gute Nacht oder vielmehr guten Morgen.»

«Gute Nacht.»

Sie ging mit dem Concierge zum Lift.

Während Stein-decker zur Garage fuhr, erschien es ihm plötzlich zweifelhaft, daß Frau Soranzo Schmuggelware in ihrem kleinen Handkoffer mitgeführt hatte, denn sie hatte sich bei der Ankunft nicht im geringsten um diesen Koffer gekümmert. Aber warum war sie dann in der Nähe der Grenze so nervös geworden?

Steindecker kehrte in das Hotel zurück und erkundigte sich bei dem Concierge, welches Zimmer die gnädige Frau gewählt hatte.

«Nummer 88, Herr Stein-decker. Die Anmeldung hat bis morgen Zeit. Gute Nacht.»

Als Stein-decker sein Zimmer betrat, stand Frau Soranzo an der Tür, die zu ihrem Zimmer führte. Sie hatte Kappe und Pelzmantel abgelegt.

«Verzeihen Sie, mein Freund, daß ich nochmals störe.»

Steindecker war so verwirrt und überrascht, daß er nur eine hilflose Handbewegung machte.

«Wir haben noch nichts für morgen besprochen. Sie werden mich doch nicht im Stich lassen?»

«Oh, ich — ich ...»

Er warf seinen Mantel ab und trat einen Schritt näher an Frau Soranzo heran.

«Wann wollen Sie weiterfahren, mein Freund?»

«Wann Sie befehlen, gnädige Frau.»

«Bitte, ich richte mich ganz nach Ihnen.»

«Sie müssen schlafen und sich ausruhen, gnädige Frau.»

«Ja.» Sie sah ihm tief in die Augen. «Sie sind sehr gut zu mir.» Sie wendete den Blick ab, als wollte sie es vermeiden, seine Gedanken bis zu Ende zu lesen. «Wir machen es vielleicht so, daß Sie mich wecken, wenn Sie aufstehen.»

«Sehr gern, gnädige Frau.»

«Aber Sie müssen energisch wecken, denn wenn ich einmal schlafe, schlafe ich wie eine Tote.»

Sie lächelte freundschaftlich.

«Jawohl, gnädige Frau.»

Sie streckte ihm ihre Hand entgegen.

«Dann gute Nacht, mein Freund.»

Er beugte sich über ihre Hand und küßte diesmal nicht das Handschuhleder, sondern eine sanfte, seidige Haut, deren Duft ihm schwindlig machte.

«Gute Nacht, gnädige Frau.»

Sie ging nach ihrem Zimmer und schloß die Verbindungstür, ohne sie zu versperren.

Steindecker merkte es sogleich und geriet in tiefe Verwirrung. Hatte Frau Soranzo vergessen, die Tür zu versperren? Hatte sie Angst? Gehörte sie zu den Frauen, die in einem verschlossenen Raum nicht atmen konnten?

War es Absicht?

Steindecker wurde rot wie ein ertappter Schuljunge und verteidigte sich gegen die Gedanken, die sein Blut verbrannten.

Wenn seine Menschenkenntnis auch nur einen Groschen wert war, mußte er sich sagen, daß seine Begleiterin keine Frau war, die ein leichtes Abenteuer suchte. Sie war eine Frau von Welt, ein Typ, dem er noch niemals begegnet war, sie glich den Heldinnen mondäner Romane, die er gelesen hatte. Aber waren jene Heldinnen nicht auch immer sehr menschliche Frauen aus Fleisch und Blut? Allerdings durfte man nicht vergessen, daß Romanschriststeller und Geschäftsreisende Burschen waren, die das Blaue vom Himmel herunter logen.

Steindecker stand ratlos da und wartete, fast mit Erbitterung, daß die gefährliche Tür zugesperrt werde. Er mußte sich freimütig gestehen, daß er dieser Situation nicht gewachsen war. Die Erfahrung fehlte. Wenn man aus der Großen Frankfurter Straße kam, war es nicht ganz einfach, den richtigen Ton im Verkehr mit Frauen wie Nellie Soranzo zu treffen.

Mit seinen bisherigen Liebeserlebnissen konnte er nicht viel Staat machen. Da waren einige junge Schauspielerinnen, die den Unterschied zwischen einem Reporter und einem Theaterkritiker noch nicht kannten, da waren ein paar nette Mädels vom Film, die für die dünnste Notiz dankbar waren, und flüchtige Begegnungen, die kaum eine Erinnerung zurückgelassen hatten. Da war allerdings auch noch Elisabeth Schüddekop, aber die gehörte gar nicht hierher. Eine Frau, die so klug, so ironisch-überlegen und so selbständig war wie Elisabeth Schüddekop, konnte keine Geliebte sein. Vielleicht Kameradin, Freundin, vielleicht sogar Ehefrau.

Aus dem Nebenzimmer drang kein Laut.

Von der Straße kamen die ersten Lebenszeichen. Es war fünf Uhr durch.

Endlich entschloß sich Stein-decker, von der Tür zu flüchten. Lieber sollte ihn Frau Soranzo für einen armseligen Dummkopf halten als für einen tüchtigen Geschäftsmacher. Man war doch ein anständiger Junge, der für einen kleinen ritterlichen Dienst keine Bezahlung verlangte.

Wütend über seine Anständigkeit kleidete er sich aus und ging zu Bett.

Der Teufel mochte alle hübschen jungen Frauen holen, die ihre Schlafzimmertür nicht zusperrten.



*Machen Sie es wie ich!*

Benutzen Sie für Bad und Toilette regelmässig ZEPHYR-SEIFE!  
Zephyrseife wird aus den edelsten Oelen und Essenzen hergestellt. Ihr milder Schaum wirkt auf die Haut wie Balsam, macht sie seidig weich und glatt. Die Haut wird straff und makellos rein. Zur rationellen Ergänzung der Schönheitspflege gehört ausser ausgiebigen Waschungen mit dem rahmigen Zephyrschaum, eine tägliche leichte Massage mit Zephyrcreme, vorzugsweise sofort nach dem Waschen. Zephyrcreme wird verrieben bis sie gänzlich in die Haut eingedrungen ist.

Beginnen Sie ohne Verzug mit dieser hervorragenden Methode!

Zephyrseife 90 Cts.

Zephyrcreme Fr. 1.50

FRIEDRICH STEINFELS ZÜRICH

**ZEPHYR**

**DER ZWISCHENRAUM**  
zwischen den Zähnen schätzt es nicht, wenn er - als Aufbewahrungsort für Speisereste dient, denn erstens - ist das nicht ästhetisch, zweitens - tut's den Zähnen gar nicht gut und drittens - überhaupt! ... Die Zahnbürste - ist doch ein wunderbares Instrument: sie räumt mit Allem, was nicht in den Mund gehört, stets gründlich auf... die gute Pasta hilft ihr vorbildlich dabei... rasch ist das "grosse Werk" vollbracht und - wunderbar fühlt man sich mit dem frischen, kühlen Hauch im Mund! ...

**TRYBOL**  
Zahn-Pasta Fr. 1.20

! Probier'es und-du bleibst dabei!!

Es dauerte lange, bis ihn der Schlaf überwältigte und zurückwarf.

**Gespräch beim Frühstück**

Als Steindecker aus unruhigem Schlaf auffuhr, war es genau Mittag.

Er badete, rasierte sich und zog sich an. Dann klopfte er vorsichtig an die Verbindungstür. Keine Antwort. Er klopfte stärker. Nichts. Neugierig, ob die Tür noch immer unverschlossen war, drückte er die Klinke nieder. Die Tür war offen. Vielleicht war er doch der allerletzte Idiot gewesen, dachte Steindecker beunruhigt und trat in das unverdunkelte Zimmer.

Frau Soranzo schlief. Sie lag auf dem Rücken und atmete unbekümmert. Der gefährliche Mund war ein wenig geöffnet, die Hände ruhten auf der Decke, der rechte Fuß war unbedeckt.

Steindecker stand neben dem Bett und zögerte, die Schlafende zu wecken. Es war ihm immer brutal erschienen, den Schlaf eines Menschen zu unterbrechen.

Während er das schlafende Gesicht betrachtete, das seinen Blick nicht spürte, fühlte er eine wunderbare, noch nie gekannte Zärtlichkeit für diese junge Frau, die sich ihm anvertraut hatte. Es war nicht ein sinnliches Begehren wie heute morgen, da die unverschlossene Tür sein Blut aufgepeitscht hatte, es war Liebe, wenn man darunter bedingungslose Hingabe an ein anderes Wesen und freudige Opferbereitschaft verstand.

Nach einiger Zeit schämte sich Steindecker seines Starens in ein unverteidigtes Gesicht und der überschwenglichen Gefühle, die aus einer nicht durchaus klaren Begegnung ein großes Erlebnis zu machen bereit waren. Was für törichte Träume haben wir von den Frauen, dachte er und streichelte sanft die ruhende Hand, die ihm zunächst lag.

Frau Soranzo fuhr zusammen, zog die Hand zurück, öffnete die Augen und war sofort vollkommen wach.

«Guten Morgen, mein Freund.»  
«Guten Morgen, gnädige Frau.»

«Ich habe fest geschlafen, nicht wahr? Aber ich bin noch sehr lange wach gewesen.»

Sollte das ein Vorwurf sein? Steindecker wurde ein wenig verlegen.

Sie setzte sich mit einem Ruck im Bett auf, schamlos wie eine Königin, dachte Steindecker, als er die Spitzen ihrer kleinen Brüste durch das hauchdünne Hemd schimmern sah, wie eine Königin, die daran gewöhnt ist, daß der Hofstaat um ihr Bett versammelt ist, wenn sie sich zu erheben geruht.

«Ist es schon sehr spät?»

«Ein Viertel vor eins, gnädige Frau. Soll ich Tee für Sie bestellen?»

Sie strich die Haare zurück.

«Nein, danke, mein Freund. Wir wollen lieber gleich frühstücken. Ich habe nämlich Hunger. Einverstanden?»

Er lächelte ihr beglückt zu.

«Ich bin in einer Viertelstunde fertig. Wenn es Ihnen angenehm ist, erwarten Sie mich unten in der Halle.» Steindecker verbeugte sich und ging aus dem Zimmer.

In der Halle saßen viele Menschen, zum größeren Teil Engländer und Amerikaner, die diszipliniert auf die Luchstunde warteten.

Punkt ein Uhr erschien Frau Soranzo im Pelzmantel und mit der Flügelkappe, siegreiche griechische Göttin, und ging weitausschreitend auf Steindecker zu. Sie schien nur ihn zu sehen und sonst niemand, obwohl sie von allen Männern bewundernd angestarrt wurde. Sogar Männer, die von eifersüchtigen Ehegattinnen bewacht wurden, riskierten einen Blick und peinliche Dialoge.

«Bin ich nicht pünktlich?»

«Es ist zauberhaft und unwahrscheinlich, gnädige Frau. Ich habe doppelt soviel Zeit wie Sie gebraucht.»

«Ganz erklärlich. Weil die Männer doppelt so eitel sind wie die Frauen. Soranzo braucht jeden Morgen zwei volle Stunden für seine Toilette.»

Steindecker entdeckte, daß er auf Soranzo beinahe eifersüchtig war.

Sie gingen, von allen Blicken verfolgt, in das Restaurant. Der Kellner gab ihnen, das heißt der jungen schönen Dame, den besten Tisch am offenen Fenster, vor dem

der See ausgebreitet lag, blau und sonneübergossen. Auf den Bergen schimmerte Schnee. Die Luft war herb und süß zugleich.

«Bestellen Sie, was Sie wollen, mein Freund. Ich habe keine Sonderwünsche.»

Nachdem sich der Kellner entfernt hatte, betrachtete Steindecker mit einem fast schmerzenden Entzücken die junge Frau, die ihm jetzt, da ihr Gesicht entspannt und beinahe sorglos war, noch viel schöner erschien als gestern nacht in Grenoble. Sie blickte über den See hin, ihre Augen waren bei Tag mehr blau als grün und flüsterte begeistert:

«Dennoch ist das Leben wunderbar.»

Es wäre fein, ein reicher Mann zu sein und mit Nellie Soranzo durch die Welt zu fahren, träumte Steindecker.

Der Kellner brachte vier kleine Schüsseln mit leckeren Vorerichten und bediente Frau Soranzo mit der Zärtlichkeit eines demütigen Liebhabers.

Frau Soranzo aß schweigend. Sie schien sehr hungrig zu sein. Nachdem sie einen Schluck Wein getrunken hatte, lachte sie unvermittelt auf.

«Darf ich fragen, worüber Sie sich amüsieren, gnädige Frau?»

Sie preßte ihr Taschentuch gegen die Lippen.

«Ich kann es nicht sagen. Es ist unbeschreiblich taktlos.»

«Nur Mut!»

«Es ist wie auf der Hochzeitsreise», sagte sie leise und mußte von neuem lachen.

Steindecker war sonst ein schlagfertiger Junge, aber jetzt fand er keine Antwort, so sehr fühlte er sich von dem Gedanken niedergedrückt, daß er ein gewaltiger Hornochse gewesen war.

«Nicht böse sein, mein Freund. Ich bin ein wenig hemmungslos. Ich muß oft Dinge sehen, die ich gar nicht sagen will. Nervenschwäche.»

Der Kellner räumte ab. Ein zweiter Kellner brachte das nächste Gericht. Frau Soranzo blickte auf den Kai hinaus.

Nachdem die Kellner sich entfernt hatten, sagte sie, und jetzt war sie vollkommen ernst: (Fortsetzung Seite 571)



Schule

**8 von 10 Schülern  
haben Ovomaltine nötig,  
um sich gut zu entwickeln**

Ovomaltine ist in Büchsen zu Fr. 2.- u. 3.60 überall erhältlich  
DR. A. WANDER A.G. BERN

WIDMANN



*Reizende Effekte*

haben wir auf den Interlock-Maschinen geschaffen. Plissés, wäschefeste Plissés für Hemden, Hosen, Hemdhosen, Pyjamas und Badekostüme. Wer Interlock-Plissé-Wäsche sieht, ist spontan entzückt. Die Schönheit der Modelle vereinigt sich ideal mit dem höheren hygienischen Wert der Interlock-Wäsche. Verlangen Sie unbedingt „JSA“.



**JOS. SALLMANN & CO. AMRISWIL**  
*300 Arbeiter und Angestellte*

«Ich habe heute früh, als ich nicht einschlafen konnte, viel über Sie nachgedacht, mein Freund. Sie sind nicht nur ein Gentleman, sondern ein wirklicher Freund.» Stein-decker, der das Gefühl hatte, so viel Lob nicht zu verdienen, machte eine verlegene Handbewegung. «Ich habe Sie sehr bewundert.» War das Ironie? Man konnte nicht unsicherer sein als Stein-decker. «Aber Ihren Beruf konnte ich nicht erraten. Sie sind kein Kaufmann, kein Ingenieur, kein Beamter, kein Politiker, kein Arzt.»

«Ich bin Journalist, gnädige Frau, das heißt Reporter, um ganz genau zu sein, Bilder-Reporter. Ich photographiere, ich zeichne, und wenn es gar nicht anders geht, schreibe ich.»

Frau Soranzo prüfte aufmerksam sein Gesicht. «Ich hätte Sie niemals für einen Journalisten gehalten.» Stein-decker machte sich von seiner Befangenheit frei. «Das liegt daran, gnädige Frau, daß ich seit gestern nach verwandelt bin. Ich habe mein Berufsgesicht verloren. Ich bin nicht mehr Reporter, sondern...»

Sie fiel ihm ins Wort. «Es ist sehr wunderbar, daß ich Ihnen begegnet bin, denn ich glaube nicht an Zufälle. Es gibt nur schicksalhafte, vorbestimmte Verknüpfungen, Zusammenstöße und Berührungen. Wollen Sie es einen primitiven Zufall nennen, daß Sie gerade zu jener Stunde an einer offenen

Hotelzimmertür in Grenoble vorbeigekommen sind? Was hat alles geschehen müssen, damit diese Begegnung verwirklicht werden konnte!»

Der Kellner legte eine dünne Scheibe Roastbeef auf Frau Soranzos Teller.

«Nehmen Sie nachher Kaffee, gnädige Frau?» «Ja, bitte.»

Stein-decker bestellte Kaffee.

«Ich bin Ihnen einige Aufklärungen schuldig, mein Freund. Ich habe Ihnen gestern kein unwahres Wort gesagt, ich heiße Nellie Soranzo, ich wohne in Eze-sur-Mer, ich bin geflohen, weil ich Angst hatte, von meinem Mann getötet zu werden, und ich will nach Berlin. Wenn ich Ihnen nicht alles gesagt habe, so geschah es nur, um Sie nicht zu irritieren. Ich habe keinen Paß.»

Alfred Stein-decker war ein zu guter Deutscher, er zogen zu unbedingtem Respekt vor behördlichen Befehlen, als daß er jetzt nicht ein wenig erschrocken wäre.

«Deshalb konnte ich nicht mit der Bahn fahren. Deshalb nannte ich meine Flucht sinnlos und unvorbereitet. Wenn Sie mir nicht von Gott geschickt worden wären, hätte mich Soranzo heute früh von Grenoble zurückgeholt.»

Stein-decker überlegte, welche Schwierigkeiten ihm hätten entstehen können, wenn die Beamten an der

Grenze die Pässe zu sehen verlangt hätten, und verglich sich mit dem Reiter über den Bodensee.

«Wie ist es möglich, daß Sie keinen Paß besitzen, gnädige Frau?»

«Mein Mann hielt den Paß verschlossen, um mich an der Flucht zu hindern.»

«Wußte er denn, daß Sie fliehen wollten?»

«Ich habe es ihm gesagt.»

Der Kellner schenkte Kaffee ein. «Und Sie haben ernstlich geglaubt, ohne Paß über die Grenze kommen zu können?»

Sie sah nachdenklich in die Luft.

«Ich habe gar nichts geglaubt. Ich habe nur gewußt, daß ich mein Leben retten will. Man kann diese Mentalität schwer verstehen, nicht wahr, mein Freund?»

Stein-decker entschuldigte sich.

«Ich weiß zu wenig.»

«Es ist aber so, daß ich mich selber nicht mehr verstehe.» Ihr Gesicht verschränkte sich. «Ich habe meine Nerven und mein Gleichgewicht verloren. Ich bin unsicher und ziellos und gemein und grausam und unglücklich. Die Ehe hat mich so gemacht. Ich möchte immer weinen. Fürchten Sie nichts, ich weine nie.»

Stein-deckers Herz brannte vor Mitleid.

(Fortsetzung folgt)

Copyright



# "GALA" PETER

die der Volksmund auch „die Halbsüsse“ nennt, hat nun ihr dunkelbraunes Gewand gegen ein cremefarbenes aus-gewechselt. Ihrem Charakter: männlich-kraftig, bleibt der Senior der Milch-Chocoladen unverändert treu



Die klassische Milch-Chocolade für Herren

## Sanatorium Kilchberg bei Zürich

### Private Nerven-Heilanstalt

Behandlung aller Formen von Nerven- und Gemütskrankheiten, Epilepsie-Behandlung, Entziehungskuren, Psychotherapie, physikalische Behandlung, Arbeitstherapie

Offene u. geschlossene Abteilungen

Ärzte: Dr. H. Huber  
Dr. J. Furrer

Besitzer:  
Dr. E. HUBER-FREY  
Verlangen Sie bitte Prospekte

**Haarausfall**  
Schuppen, kahle Stellen?  
Nehmen Sie  
**Birkenblut**  
Es hilft Fr. 3.75  
in Apotheken, Drogerien, Colporteurgeschäften  
Alpenkräuterzentrale Faido  
Birkenblut-Schwämme | Das  
Birkenblut-Drilliantine | Beste

**HÜHNERAUGEN**

Rasche, sichere Linderung  
Schon das erste Pflaster beseitigt den Schmerz. Diese dünnen, beruhigenden, schützenden Plaster beheben die Ursache: Druck der Schuhe. Mit den beigelegten „Disks“ angewendet, lösen und entfernen sie die hartnäckigsten Hühneraugen. In allen Apotheken und Drogerien erhältlich zu Fr. 1.30 per Schachtel.

**Scholl's  
Zino-pads**  
Les eins drauf - der Schmerz hört auf

**Das Familienhaus im Chalet-Stil**  
das sich harmonisch unserer Landschaft anpaßt, wird modern  
Warm, gesund (niemals feucht!) von freundlichem Aussehen - einladend - sehr preiswert - und vor allem wohnlich und komfortabel, erfreut sich das Chalet stets größerer Beliebtheit. Erkundigen Sie sich über die neuen Baumethoden der Winkler-Werke, die im Bau von Familienhäusern, besonders von Chalets, spezialisiert sind.  
Neue Modelle - Neue Preise  
Die illustrierte Broschüre mit den Photos von 100 Häusern (modernen Holzvillen, Novelty-Villen in massiver Art, traditionelle Holzhäuser, Chalets) wird Ihnen kostenlos zugesandt.  
Schreiben Sie an die Winkler-Werke, Fribourg, die in der ganzen Schweiz Familienhäuser bauen. Sie finden in dieser Broschüre wertvolle Auskünfte.